

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juin 2006

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au cancer de la peau consécutif à
une exposition prolongée au soleil**

(déposée par Mmes Hilde Dierickx,
Yolande Avontroodt et Maggie De Block
et M. Jacques Germeaux)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juni 2006

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende huidkanker als gevolg van een
langdurige blootstelling aan de zon**

(ingedien door de dames Hilde Dierickx,
Yolande Avontroodt en Maggie De Block
en de heer Jacques Germeaux)

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

*Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

*Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

DÉVELOPPEMENTS

Rayonnements solaires

Les rayonnements solaires se distinguent, en fonction de leur longueur d'onde, en lumière ultraviolette (UV), lumière visible et lumière infrarouge (IR) ou chaleur. De la même manière, on distingue, dans les rayonnements UV, les ondes longes (UV-A), les ondes moyennes (UV-B) et les ondes courtes (UC-C). Seuls 5 à 10% de la lumière solaire qui nous atteint se composent de rayons UV, qui sont très actifs. Plus les ondes sont courtes, plus elles sont agressives et moins elles parviennent jusqu'à nous; plus les ondes sont longues, moins elles sont agressives et plus elles parviennent jusqu'à nous.

Parvenant dès lors facilement jusqu'à la terre, les rayons UV-A sont néanmoins les moins nocifs. Il n'en demeure pas moins qu'une dose élevée de rayons UV-A peut provoquer un cancer de la peau. Les rayons UV-B sont cependant considérés comme étant les plus dangereux, dès lors que ce sont eux qui provoquent les brûlures. Les rayons UV-C sont filtrés dans l'atmosphère par l'ozone et les poussières. Plus agressifs que les UV-A, ils sont la principale cause de brûlure et de cancer de la peau.

La quantité d'UV qui atteint la peau est fonction de différents facteurs tels que la latitude, l'heure du jour, la saison, l'altitude, les éventuelles réverbérations, la couverture nuageuse, ...

Effets biologiques du soleil

Une distinction est établie entre les réactions précoce (sensation de chaleur, production de vitamines D, effet antidiépresseur de la lumière, brûlures, bronzage, épaisseissement de l'épiderme, baisse de l'immunité) et les réactions retardées (vieillissement de la peau, cancer de la peau).

Effets positifs du soleil

Si une exposition excessive au soleil est dangereuse pour la peau, le soleil a néanmoins également des effets positifs sur la santé physique et psychique.

La lumière solaire assure la production de vitamines D dans la peau et est ainsi la principale source de cette vitamine qui favorise la robustesse des os et des dents;

TOELICHTING

Zonnestralen

Zonnestralen peuvent être classées en fonction de leur longueur d'onde en ultraviolet (UV), lumière visible et infrarouge (IR) ou chaleur. UV-stralen sont subdivisés en courtes (UV-A), moyennes (UV-B) et longues (UV-C). Seulement 5 à 10% de la lumière solaire qui nous atteint est composé de rayons UV, qui sont très actifs. Plus les ondes sont courtes, plus elles sont agressives et moins elles parviennent jusqu'à nous; plus les ondes sont longues, moins elles sont agressives et plus elles parviennent jusqu'à nous.

Les UV-A stralen sont alors les moins nocifs, mais peuvent néanmoins causer un cancer de la peau. Les UV-B stralen sont cependant considérés comme étant les plus dangereux, car c'est eux qui causent les brûlures. Les UV-C sont filtrés dans l'atmosphère par l'ozone et les poussières. Plus agressifs que les UV-A, ils sont la principale cause de brûlure et de cancer de la peau.

La quantité d'UV qui atteint la peau dépend de nombreux facteurs tels que la latitude, l'heure du jour, la saison, l'altitude, les éventuelles réverbérations, la couverture nuageuse, ...

Biologische effecten van zonlicht

Il existe une différence entre les réactions précoce (sensation de chaleur, production de vitamine D, effet antidiépresseur de la lumière, brûlures, bronzage, épaisseissement de l'épiderme, baisse de l'immunité) et les réactions retardées (vieillissement de la peau, cancer de la peau).

Positief aan zonlicht

Trop de soleil peut être nocif pour la peau. Cependant, le soleil offre également des avantages pour la santé physique et mentale.

Le soleil aide à produire de la vitamine D dans la peau et est la principale source de cette vitamine qui favorise la force des os et des dents;

la vitamine D prévient par exemple la décalcification osseuse et les fractures. La vitamine D joue également un rôle important dans la préservation du système immunitaire; certaines études montrent même que la vitamine D réduit le risque de certaines formes de cancer. La fabrication de vitamines D dépend de la durée d'exposition au soleil, de l'intensité de celui-ci, de l'âge de la personne, de la quantité de pigments dans la peau,...

La vitamine D est également présente dans la viande et les produits laitiers ainsi que dans certaines sortes de poissons. La vitamine D est parfois ajoutée à du beurre. Les personnes ayant une alimentation normale trouvent suffisamment de vitamines D dans la lumière.

Les rayonnements UV ont en outre une action anti-inflammatoire sur la peau et sont régulièrement utilisés dans le traitement de certaines affections cutanées comme par exemple le psoriasis.

Outre ces avantages physiques, les rayonnements solaires exercent également une incidence positive sur le moral des gens. Surtout dans les cas de dépression saisonnière, le soleil a un effet positif direct qui serait surtout causé par la lumière visible produite par le soleil et aussi par la lumière bleue (lampes TL).

Aspects négatifs du rayonnement solaire

L'énergie des rayonnements UV est stockée par les protéines dans la peau. L'ADN est le matériau génétique et la principale structure. L'ADN peut se modifier à la suite de l'absorption de l'énergie des rayonnements. S'il s'agit d'une petite modification de la structure de l'ADN, d'autres protéines spécialisées de la cellule peuvent réparer cette faute. En cas d'altération plus étendue de l'ADN, la cellule de la peau peut toutefois mourir. Parfois, les rayonnements UV provoquent une altération de l'ADN qui n'est remarquée par la cellule ou qui est mal réparée, de sorte que le changement de l'ADN se pérennise. Dans certains cas, l'altération peut être si grande que la cellule de la peau va se diviser à l'infini et de façon incontrôlée. On parle alors de cancer de la peau.

Les rayons UV dégradent également les fibres d'élastine, ce qui rend la peau moins élastique et moins souple et provoque son vieillissement. Plus la personne vieillit, moins elle produit de fibres d'élastine et plus les effets des rayons UV (les rides) sont visibles.

Les rayons solaires peuvent également provoquer une allergie au soleil; une personne sur sept souffre d'une forme de cette allergie.

vitamine D voorkomt bijvoorbeeld botontkalking en botbreuken. Vitamine D speelt eveneens een belangrijke rol bij de instandhouding van de weerstand; bepaalde onderzoeken wijzen zelfs uit dat vitamine D de kans op bepaalde vormen van kanker doet verkleinen. De aanmaak van vitamine D hangt af van de tijd die doorgebracht wordt in de zon, de intensiteit van de zon, de leeftijd van de persoon, de hoeveelheid pigment in de huid,...

Vitamine D is ook te halen uit vlees en zuivelproducten en sommige vissoorten. Soms wordt vitamine D toegevoegd aan boter. Bij een normale voeding is er voldoende vitamine D aanwezig in het licht.

De UV-stralen in het zonlicht hebben bovendien een ontstekingsremmende werking op de huid en worden regelmatig gebruikt bij de behandeling van bepaalde huidaandoeningen zoals bijvoorbeeld psoriasis.

Naast deze lichamelijke voordelen heeft zonlicht ook een positieve invloed op de menselijke geest. Vooral bij seizoensgebonden depressies blijkt de zon een rechtstreeks positief effect te hebben. Vooral het zichtbaar licht dat door de zon wordt veroorzaakt, en ook blauw licht (TL lampen) zou dit effect teweegbrengen.

Negatif aan zonlicht

De energie van UV-stralen wordt in de huid opgenomen door de eiwitten. Het DNA is het erfelijk materiaal, en de belangrijkste structuur. Door de absorptie van de stralingsenergie kan het DNA veranderen. Als het gaat om een kleine verandering in de DNA-structuur, kan deze fout door speciale andere eiwitten door de cel weer worden gerepareerd. Bij meer uitgebreide schade van het DNA kan de huidcel echter asterven. Soms treedt er door de UV-straling een beschadiging op van het DNA, die niet door de cel wordt opgemerkt of verkeerd wordt gerepareerd, zodat de DNA-verandering blijvend zal zijn. In sommige gevallen kan de beschadiging zo groot zijn dat de huidcel ongeremd en ongecontroleerd gaat delen. Hier spreken we van huidkanker.

Ook breken UV-stralen elastinevezels af, waardoor de huid minder veerkrachtig en soepel wordt en verouderd. Hoe ouder, hoe minder elastinevezels aangemaakt worden, hoe meer zichtbaar (rimpels) de gevolgen van UV-stralen worden.

Zonnestralen kunnen ook zonneallergie geven; 1 op 7 personen lijdt aan een vorm van zonneallergie.

L'apparition de taches pigmentées constitue un autre effet néfaste du rayonnement UV.

Les principales défenses de la peau contre les rayons ultraviolets nocifs sont le durcissement de la couche cornée et, dans une moindre mesure, la production de mélanine. Cette dernière, produite par les mélanocytes, est responsable de la pigmentation.

Cancers cutanés

Il y a différents types de cancer de la peau et de précurseurs du cancer de la peau qui peuvent être dus aux effets nocifs des UV. Les cancers de la peau sont:

- le carcinome basocellulaire: la tumeur cutanée maligne la plus fréquente, qui se développe au départ des cellules basales de notre épiderme et touche surtout la population blanche. Cette tumeur ne se métastase que rarement;
- le carcinome spinocellulaire: une tumeur cutanée maligne qui se développe au départ de cellules cutanées normales ou de kératinocytes du *stratum spinosum* de notre épiderme. Cette tumeur peut se métastaser;
- le mélanome malin: la tumeur cutanée la plus maligne, qui se développe au départ des cellules pigmentées et est considérée comme la forme de cancer cutané la plus agressive.

Le mélanome malin est un peu plus fréquent chez les femmes que chez les hommes. Par rapport à d'autres types de cancer, le mélanome survient également plus souvent chez les jeunes et les personnes d'âge moyen. Chaque année, 70.000 nouveaux cas de mélanomes sont signalés. En Belgique, on enregistrerait 700 nouveaux cas par an. Le nombre réel de cas serait néanmoins plus élevé, étant donné que jusqu'il y a peu, le Registre national du cancer ne tenait compte que des patients cancéreux hospitalisés.

Le soleil n'est pas le seul facteur causal d'un mélanome. Le facteur principal est le type de peau; les types de peau 1 et 2 sont les plus vulnérables au mélanome. Les personnes de type de peau 1 sont le plus souvent rousses et ne bronzent jamais; les personnes de type de peau 2 ont toujours des coups de soleil et bronzent parfois. Des facteurs héréditaires jouent également un rôle important. L'exposition au soleil est néanmoins le seul facteur sur lequel nous avons prise.

Een laatste negatief gevolg van UV-straling zijn de vlekkerige pigmentafwijkingen die kunnen ontstaan.

De huid verdedigt zich vooral tegen de schadelijke UV-stralen door het dikker worden van de hoornlaag, in mindere mate door de aanmaak van melanine. Melanine wordt aangemaakt door melanocyten en zorgt voor pigmentatie.

Huidkancers

Er zijn verschillende soorten huidkanker en voorlopers van huidkanker die door UV-beschadiging kunnen ontstaan. De huidkancers zijn:

- basocellulair carcinoom: de meest voorkomende kwaadaardige huidtumor, die zich ontwikkelt uit de basale cellen van onze opperhuid, vooral bij de blanke bevolking. Deze tumor zal slechts in zeldzame gevallen uitzaaien;
- spinocellulair carcinoom: een kwaadaardige huidtumor, die zich ontwikkelt uit de normale huidcellen of keratinocyten uit het *stratum spinosum* van onze opperhuid. Deze tumor kan uitzaaien;
- maligne melanoma: de meest kwaadaardige huidtumor die zich ontwikkelt uit pigmentcellen en die wordt beschouwd als de meest agressieve vorm van huidkanker.

Het maligne melanoma komt iets vaker voor bij vrouwen dan bij mannen. Ook komt het melanoma in vergelijking met andere vormen van kanker vaker voor bij jongeren en mensen van middelbare leeftijd. Jaarlijks zijn er 70.000 nieuwe gevallen bekend van melanomen. In België zou het gaan om 700 nieuwe gevallen per jaar. Toch zouden er meer gevallen zijn, aangezien het Nationaal Kankerregister tot voor kort enkel rekening hield met kankerpatiënten die werden gehospitaliseerd.

De zon is niet de enige oorzakelijke factor voor een melanoma. Het belangrijkste is het huidtype; de gevoeligste types voor melanoma zijn huidtype 1 en 2. Personen met huidtype 1 zijn meestal roodharig en bruinen nooit; personen met huidtype 2 verbranden altijd en worden soms bruin. Ook erfelijke factoren spelen een belangrijke rol. Zonblootstelling is echter de enige factor die we in de hand hebben.

Mesures de protection

Le degré de protection nécessaire est fonction de plusieurs facteurs. Il convient d'examiner en premier lieu la quantité d'UV qui atteignent la peau. Il faut également tenir compte de certains facteurs personnels. Les enfants doivent être davantage protégés, les personnes chauves doivent impérativement se couvrir la tête et une protection spécifique doit être choisie en fonction du type de peau.

Le médecin, et plus particulièrement le dermatologue, joue un rôle de premier ordre dans la sensibilisation et l'information de la population au sujet de la protection contre les rayons nocifs du soleil.

On peut se protéger efficacement contre les effets nocifs du rayonnement ultraviolet. Une mesure simple consiste à porter des vêtements de protection, comme une casquette ou un chapeau, et des tissus serrés. Il faut convaincre la population de l'utilité des vêtements de protection.

La crème solaire est tout aussi importante pour se protéger contre les rayons ultraviolets dangereux. Un problème pour le consommateur réside dans la coexistence de plusieurs échelles de facteurs de protection. Les principales sont l'échelle européenne, l'échelle australienne et l'échelle américaine. Depuis plusieurs années, le professeur R. Roelandts (KUL) plaide en faveur de l'uniformisation de la recherche et de l'utilisation des méthodes de protection.

Un autre problème concret est que le consommateur qui utilise de la crème solaire ne sait pas toujours comment et en quelle quantité l'appliquer.

Il existe suffisamment de moyens de protection simples contre les rayons UV nocifs. La population doit cependant être mieux informée des dangers des UV et des mesures de sécurité à respecter en cas d'exposition au soleil. Nous formons le voeu que la présente résolution contribuera à cet objectif.

Beschermingsmaatregelen

De mate van noodzakelijke bescherming hangt af van verschillende factoren. Eerst moet er worden gekeken naar de hoeveelheid UV die de huid bereikt. Ook moet er rekening worden gehouden met persoonlijke factoren. Kinderen hebben meer bescherming nodig, voor kaalhoofdigen is een hoofddeksel een must; naar gelang het huidtype is een typische bescherming nodig.

De arts, in het bijzonder de dermatoloog, speelt een cruciale rol in het sensibiliseren en inlichten van de bevolking inzake bescherming tegen de schadelijke stralen.

De burger kan zich goed beschermen tegen de schadelijke gevolgen van UV-straling. Enkele eenvoudige maatregelen zijn beschermende kledij zoals een pet of hoed, en dichtgeweven stoffen. De burger moet overtuigd worden van het nut van beschermende kledij.

Ook zonnecrème is belangrijk voor de bescherming tegen schadelijke UV-stralen. Een probleem voor de consument is dat er verschillende schalen met beschermingsfactoren worden gebruikt. De belangrijkste zijn de Europese schaal, de Australische schaal en de Amerikaanse schaal. Prof.R.Roelandts (KUL) pleit al jaren voor uniformiteit in onderzoek en gebruik van de protectiemethodes.

Een ander bestaand probleem bij het gebruik van zonnecrème is dat de consument niet steeds goed weet hoe en in welke mate de crème te gebruiken.

Er zijn voldoende eenvoudige beschermingsmogelijkheden tegen schadelijke UV-stralen. De bevolking moet echter beter worden ingelicht over de gevaren van de UV-stralen en over het veilig omgaan met de zon. Wij hopen dat deze resolutie hiertoe kan bijdragen.

Hilde DIERICKX (VLD)
Yolande AVONTROODT (VLD)
Maggie DE BLOCK (VLD)
Jacques GERMEAUX (VLD)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

- A. Vu la loi de 1999 et l'arrêté royal du 20 juin 2002, relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage ;
- B. Considérant qu'il existe trois types de cancer de la peau différents: l'épithéliome basocellulaire, l'épithéliome spinocellulaire et le mélanome malin;
- C. Considérant que le mélanome est la forme de cancer de la peau la plus agressive;
- D. Considérant que le nombre de nouveaux cas de mélanomes malins enregistrés chaque année en Belgique est de 1000 à 1200 d'après les uns, et qu'il s'élève même à 1700 d'après les autres;
- E. Vu l'augmentation du nombre de cas de cancer de la peau dus à un changement de comportement face à l'exposition au soleil;
- F. Considérant que d'autres formes de cancer de la peau sont aussi dues à une trop longue exposition aux rayons UVB du soleil, et que les rayons UVA et infrarouges ont un effet additif non négligeable;
- G. Considérant que ce sont les enfants et les jeunes qui sont les plus vulnérables aux effets néfastes d'une exposition prolongée au soleil;
- H. Considérant que le cancer de la peau touche effectivement surtout les personnes âgées;
- I. Considérant que certaines catégories professionnelles (les ouvriers de la construction, les horticulteurs,...) sont particulièrement exposées au soleil, exposition que l'on qualifie également de «cumulative»;
- J. considérant qu'en période de vacances, nombreuses sont les personnes qui s'exposent de manière prolongée au rayonnement solaire, subissant de la sorte une exposition solaire aiguë;
- K. considérant que la peau de certaines personnes brûle très facilement, certaines développant même une réaction allergique à l'exposition au soleil;
- L. considérant que le soleil exerce également des effets bénéfiques, notamment sur l'état psychologique (nécessaire pour notre équilibre physique et mental);

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

- A. gelet op de wet uit 1999 en het koninklijk besluit van 20 juni 2002 tot regeling van de exploitatie van zonnecentra;
- B. overwegende dat er drie verschillende soorten huidkanker bestaan: basocellulaire epitheliomen, het spinocellulaire epithelioom en het maligne melanoom;
- C. aangezien het melanoma de meest agressieve vorm van huidkanker is;
- D. overwegende dat het jaarlijks aantal nieuwe gevallen van het maligne melanoma in ons land wordt geschat op 1000 à 1200 volgens de éne tot 1700 volgens de andere;
- E. overwegende het stijgend aantal gevallen van huidkanker, toegeschreven aan een gewijzigd zon gedrag;
- F. aangezien ook andere vormen van huidkanker zijn toe te schrijven aan een te grote blootstelling aan UVB straling van de zon, en ook UVA en infrarood een belangrijk additief effect hebben;
- G. aangezien kinderen en jongeren het meeste schade oplopen bij langdurige blootstelling aan de zon;
- H. aangezien het vooral ouderen zijn die effectief te maken krijgen met huidkanker;
- I. aangezien bepaalde delen van de beroepsbevolking (bouwvakkers, tuinders,...) zeer veel in contact komen met de zon, ook cumulatieve zonexpositie genoemd;
- J. aangezien velen tijdens de vakantieperiodes lang in contact komen met zonnestralen, ook acute zonexpositie genoemd;
- K. overwegende dat sommige mensen zeer gemakkelijk verbranden of zelfs allergisch reageren op een blootstelling aan de zon;
- L. rekening houdend met het feit dat de zon ook positieve effecten met zich meebrengt, zoals een invloed op de psychologische toestand (noodzakelijk voor ons lichamelijk en geestelijk evenwicht);

M. considérant qu'il est possible de se protéger efficacement contre les effets néfastes d'une exposition prolongée au soleil en utilisant entre autres des vêtements protecteurs, des lunettes de soleil offrant une bonne protection aux U.V. et des couvre-chefs, mais aussi en s'enduisant d'une crème solaire appropriée contenant des indices de protection déterminés;

N. considérant que diverses sortes d'échelles sont utilisées pour déterminer l'indice de protection de la crème solaire (indice européen, indice américain, indice australien);

O. considérant que la population n'est pas bien informée sur la manière la plus sûre d'utiliser la crème solaire;

P. vu le succès des campagnes de sensibilisation antérieures, comme «Euro Melanoma», une campagne lancée en Belgique à l'initiative de son président, le dermatologue T.Maselis, et organisée simultanément dans une série de pays européens;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,

1. de collecter les chiffres exacts concernant les cas de cancer de la peau détectés en Belgique et résultant d'une exposition prolongée au soleil;
2. d'établir, en concertation avec les communautés, un plan global de lutte contre le cancer de la peau;
3. de prendre, dans le cadre de ses compétences, des mesures effectives de prévention du cancer de la peau;
4. de mettre sur pied, en collaboration avec les communautés, des campagnes permanentes visant à sensibiliser la population au danger d'une exposition excessive au soleil et à lui expliquer comment il convient d'utiliser une crème solaire pour assurer une protection sûre;
5. d'axer ces campagnes sur certaines catégories professionnelles «sensibles», telles que les ouvriers de la construction, et sur certains groupes de la population, tels que les enfants;
6. d'utiliser, pour chaque crème solaire vendue en Belgique, la même échelle, qui détermine le facteur (par exemple, l'échelle européenne);

M. aangezien er wel doeltreffende bescherming bestaat tegen de negatieve effecten van langdurige blootstelling aan de zon zoals beschermende kledij, een zonnebril met goede UV protectie en hoofddeksels, maar ook het gebruik van aangepaste zonnecrèmes met bepaalde beschermingsfactoren;

N. overwegende dat er verschillende soorten schalen worden gebruikt om de factor van de zonnecrème te bepalen (de Europese factor, de Amerikaanse factor, de Australische factor);

O. overwegende dat de bevolking niet goed weet hoe men op de veiligste manier gebruik maakt van zonnecrème;

P. wegens het succes van eerdere sensibiliseringscampagnes, zoals «Euro Melanoma», in België ontworpen, met bezieler en voorzitter Dr.T.Maselis, dermatoloog, en simultaan georganiseerd in een aantal Europese landen;

VERZOEKTE DE FEDERALE REGERING,

1. om de juiste cijfers te verzamelen over huidkanker in België ten gevolge van langdurige blootstelling aan de zon;
2. om in samenspraak met de gemeenschappen een totaalplan op te stellen ter bestrijding van huidkanker;
3. om binnen haar bevoegdheden effectieve maatregelen te nemen om huidkanker te voorkomen;
4. om in samenwerking met de gemeenschappen blijvende campagnes op te zetten die de bevolking systematisch sensibiliseren over het gevaar van overmatig contact met de zon, en die uitleg geven over hoe zonnecrème moet worden gebruikt voor een veilige bescherming.
5. om deze campagnes af te stemmen op bepaalde «gevoelige» beroepsgroepen zoals bouwvakkers en bevolkingsgroepen zoals kinderen;
6. om bij elke zonnecrème die wordt verkocht in België dezelfde schaal, die de factor bepaalt, te hanteren (bv. de Europese);

7. d'informer la population sur les caractéristiques du cancer de la peau, de manière à ce qu'elle puisse consulter un médecin en temps utile;

8. de prendre toutes les mesures en étroite collaboration avec les dermatologues.

23 mai 2006

7. om de bevolking te informeren over de kenmerken van een huidkanker zodat ze tijdig een arts kan raadplegen;

8. om alle maatregelen te nemen in nauwe samenwerking met dermatologen.

23 mei 2006

Hilde DIERICKX (VLD)
Yolande AVONTROODT (VLD)
Maggie DE BLOCK (VLD)
Jacques GERMEAUX (VLD)